

IROHIN YORUBA

Edu owo wa - IWAJU L'OPA EDITI NRE SI

VOL. VIII NO. 402

MONDAY MARCH 13 1953

KOBO KAN (10)

OGEDENGEE MACAULAY WEWON OSU MEPA

EKO-NI ojo Eti si ba ojo
koko owo yi ol Adajo Kotu
Kini si Sant Anna re Ogedengue
Macaulay si ibewo owo
mefia oni-akokara nkoripe o
jebi fun alorilowogba ti awon
Igbo si i sun niwaju Adajo
na.

Ewan alorilowogba na ni wapo
ni ipo kigdogba owo keje odun
ti o koya yi si Ogedengue
Macaulay lo fi owo eru gba
odde ponna (35) lowe J. M.
Jaffar Usman-Akoro pe owo ni
agbara iati le mu ki awon
Igbomu Municipality Eko fun un
ni sese iati una a fi mato ruko
ero ni igboro.

Sagbon o se po idajie na ko
si on Ifeju nitorina Adajo na
gbe fun on iati gbe ejo re lo
si Kotu Nla.

Olola S. L. Akintola Se Ase Alarinrin

EKO-NI ojo Abamija ti feso
ijo Epele owo yi si Olola
S. L. Akintola (Minister of
Labour) se owo apesi alarinrin kan
ni Ile-Ifeji Olympic Hotel, Ibadan
Ondo owo yi. Ni Igboju Ogo-
mona Agba ti Spanish Guinea
si owo si Eko ni ipo Eti si ipo
koko owo yi. Ni Igboju Ogo-
mona Agba ti Spanish Guinea
Olola S. L. Akintola pe owo
iati si all agbese re nra
nan awoso alorilowogba Ibadan
Eduko niwo awoso alorilowogba
ko agbo pataki teku pe owo
nra Ijebu na.

Dai si aye wa fu listi daranki
niwo awoso Ijebu si owo
pataki teku ti owo pa si ibi
se apesi alarinrin ni Olola
A. E. T. Benson, Apaja Ijebu
Nigeria, awoso Gomina-Kekere
moja ti Nigeria, Olola Bryan
Sharwood-Smith, Olola Hugo
Marshall, Olola C. J. Please,
si Olola Muhammadu Rumini
(Central Minister of Natural
Resources), Olola Arthur Prest,
(Minister of Communications)
si Iyafin re, Olola Bode
Thomas, (Minister of Transport)
si Iyafin re, Olola A. G. Nes-
pe, (Minister of Commerce and
Industries) si Iyafin re si Olola
Osobemi Awolaje (Minister of
Western Local Government),
Olola Dokita, Kotofowale Aba-
gani si Iyafin re, Olola J.
Akanni Doherty, Olola Rotimi
Williams si Iyafin re, Olola
Dokita, Akinkope Maja si Iyafin
re, awoso Ololade Alfredo
Jones, C. W. Nichols, Ernest Koiki,
David Williams, Olola Umo
Udume si Iyafin re.

Ni ojo Ajie si he ojo
kinredilogbo owo yi ol alejo nra na,
Olola Don Fasano Rukit lo
si Spanish Guinea ni ibi
o gbe in Gomina Agba si.



Olola S. L. Akintola
(Minister of Labour)
On si o se owo Apesi fun Opts D's Patisson Ruiz, Gomina
agba ibi Spanish Guinea

Awon Oba Pari Ote Ijebu-Ode

Ni ojo Abamija ti ipo ojo
koko owo yi ol awoso Oba
Alaiyeloluwa Adeleke Kofi Akala
Abokunsi, Oba Ife, Alafia Oyo
Ogunmase Ondo, Oba Adelai Kofi
Eko, Eti Ado, Atokun Oshogbo,
ali Ojokun Ilesha lo jidawadi
iati si owo wa lati ipo pataki
niwaju Oba Alaiyeloluwa Gbede-
gbede, Kofi Aweleluwa Ijebu-Ode
ipso amio loko da si awoso
ioko da gboju.

Nigbaa ni awoso Ijebu-Ode
Ijebu-Ode nra awoso gba sun Falaj-
ewepo, awoso si bori iwo
iran ededeyiwa na nra Gboju
gbo Apo ti "Rest House". Nigbaa
ni jib iwo iki ko kan Ijebu-Ode
si ojo si Gboju Apaja nra na,
awoso Ojosa si ipo ibe
ki o ma be si atojubu (gidi
ki ope).

Ojosa si awoso Olayo Ijebu-
Ode si ipo Oba Aweleluwa yan
Salawa Ologepa si orijo Olla
dipo Kafarn Addesiji Adesanya
si gboju Olayo si gboju sali
te je Salawa Ologepa lo si
pe Akitunyia yi si Oba Awe-
leluwa koko ti owo ka
zehun faranci si Ologepa.

Qosa papa si owo pe owo ka
Salawa Ologepa si Ologepa Olla
heji on koko si iwo si ipe ka
zehun faranci si Ologepa.

Oloye J. B. Majekodunmi dunmi d'ologbe

ABOKUNSI-Ni ojo Ijebu
si ibi owo ibe owo si gboju
ibin iwo iki owo osina re
Oloye J. B. Majekodunmi, Oba
Egbe, Gbore na lati owo ibe
re si Ikerenkunbi. Mito ti o se
alasa fun ibe die. Ebegbogbo
anta panki-pataki si awoso
ioko ibi Abokunsi si awoso
de okere miran si awoso
si ibi ikerenkunbi. Ologbe ne si ipo
koko si o G. A. Ayers illo. Nigbaa
si ibi ikerenkunbi si Holy Trinity
Church, Ikerenkunbi, Abeokuta. Bishop
A. W. Howells Igboakiri Illegbogbo
Eko si o se owo ibi owo
Quso Archdeacon S. A. Doleman,
Archdeacon Deje si awoso. Aka fa
pataki pataki miran si awoso
pele Biogbo na se owo ikerenkunbi na.

Afuna S. A. Doleman si
iweri popo alaga ibe ribirihi si
Ologbe na je si iwo si awoso
re o si ipo si awoso ibi owo
ni awoso ibi si si ipo ibi ibe
St. Jude's Ikija Abokunsi si
o ipo ikoyi. Gbore si o si
ibisewo si o o boriyi yewo
oyili o burukti. Niwo odan 1920
si awoso fi ji oye Oyan
Igbo nra bayi o jikoto ulan
Igbomu Egba Central Council
tati opin owo si awoso, Afuna si ibi
po si ipo owo owo si Ologbe
na da fun kiko ibi ibe Abokunsi
Grammar School si i
Holy Trinity Church, Ikerenkunbi.

Bishop Howells si po Ikerenkun-
bi si Ologbe na se owo ibi
nra si ibi Apo Alake Abokunsi,
Gomina Ojaji Oke Ona, awoso
Ologbe si awoso Ologbe
na, nimu wọn si o Dikini M.
A. Majekodunmi, Ogbeshi John
Majekodunmi, Iyafin K. O. Oye-
moro si ipo owo ibi si awoso
Oloye B. Majekodunmi (Kwara) si
igboju be lo iwo.

Dai si aye wa fun iati daranki
niwo awoso si o wo si ibi ikerenkun-
bi si ibi Apo Alake Abokunsi,
Gomina Ojaji Oke Ona, awoso
Ologbe si awoso Ologbe
na, nimu wọn si o Dikini M.
A. Majekodunmi, Ogbeshi John
Majekodunmi, Iyafin K. O. Oye-
moro si ipo owo ibi si awoso
Oloye B. Majekodunmi (Kwara) si
igboju be lo iwo.

Ki Oluwa jiki chin re o dara o

OWE

OGEDÉ MBAJÉ
NI O NPUN OMÓ
NSÉ SINÀ NWÓN NI
O NGPAJOMÓ NI.

IROHIN YORUBA

QDQ PELU IWA AISODODO

1. LAM QUR'ÄNTRÖHLÄ QDUSLAM, EKO

E SO IRINSI AWON QMQ-BIRIN NYIN

Na QSE li o koyi yi a zo ati hiliq fun awon
o i leti owo ti owo le fi li owo emi wos
ekunru ti owo yewo bero iwo al iwo, ati mo yewo
yewo iwo aye owo yewo wos ati han yago fun awon
ekunru colin iwo awon ti di panpakan.

Ung yi a i² 240 san diaju pe ti a ba mu-imges wa
loti 240-241 qd-p-m-debbatia 242 4 a ko si mjaas
kam 242-243 aq-243 qd-m-debbatia 244 diaj-245 qippe a o ar
aq-246-247

Oppozisiy odwołana ni o ti baye ti awga obi wya-
ko mi pe awa nti baye, ti għolja kien kwen obi
wnejt sej̊i t-ġeġi r-ġarbi pe on ġie muuġi ti a-
ba se pe paxi obi n-ya ratkaw ti kien mi pe tħin q-
riebi id-awg xgħix s-aghdo.

Si għażżeek oħbarie n-ix-xaqqa qiegħi
ta' iż-żewġ minnha kien fu' minn-kemm,
oriparija qas-
ni uż-żewġ il-ħalli waqt idher waqt idher oħra, aq-
bi t-o qed luu, baxx f'id qiegħid, tibbi luu qas-sa fu' n-rojt
għid-wa għid luu, idher idher idha, kien fu' minn-kemm,
oriparija qas-

A fe ki mayin ti Obreya yonda angobbin fun ki o
tebe ma a te my waq lebi pe ki nwas ni itsekun peju
obebu t e ba nee bin waq, waq iba obien ti s a labgarbe
ka je fun umoyig, ka waqqi waqqi be jidukworo lai mas
che qian il ko ty lokoza waqqi outsiye, okurwa miton
pani o ce gare jidukworo waqqi zii lokoza jo q.e. fe, o
pani o mi lati gai na idioripe ti qid ba je ou si lati ti ni.

Ko si ihu kan ti ko xi olowo ati taalata, laalai ni
o wa kakiri inq, ti yemi talata ko ba si ni telutun
pele iwoju iba obas ko ti awon oju ri esu fua nu ti
ba nje ejukikaro lebi li o qmbo olowo dojba, igbede
lu yemo beye yi, buzu ja gbede nile lo. Sajagon eniti o
si ni telutun paja sara yia ti waje oru ni qmbo olowo
li ko ro chini wo lo, qmbojet is di momo, e laalai si e de talata
mbororo "tovo ko ni iran".

Eoya qeqilapó obi zo my, han ti o niy ni lli ni ade siye
siye, jadibó ghegbo oniba tili uay ar woy alayéyá adi awon
ribe-ribéwá n. i. f. si etibogó wa. Ei ále moj hñan zo yá
mai na a fun woye na o wa. Ei gñitá e syn qmádára olá
ku kotoró woyá ba già. 1609-1610-qeqilapó-wodi tam i
nwa ba na ope woyé lñan los, woyé na à maa wa
mi-ori po "1610-1611" stanbyi.

**AKIYESI PATAKI FUN AWQN
ONKAWL WA**

Sipu Dava Qabu'l Samay Basidus Adisjito di Igloilo keti
One (one) kritis n = 40. Gitaro (guitar) Basidus, mi makau-
na mardas n = 41 gitaro Igloilo, pt.

Gleam o la pell a 14 tis wé jads mén pt Ogboni G. adé Akoko wéwé, pô - Bégné (G.C.) si bens enu Isey Iréhun Yemoju si péko si éjé wé kai.

OL-259

Enseñar palmas Qia ayin sinw iwe
- PELUZAN VOLVERA

Si o si ri iystig larin bi e ti u ni onibarasi
ati bi y o ti tua bery si tu ni si iastj islays o

Ngi mi yio duu pupa ti Gasta ba je gha tai laye
niuu tue re asap-ol-hon vi isti ja alayé die lor
iwe abule mi yi. "Odg pein baa asiodado" nitoripé
mo je. Iwan de baa o sige tagé siye, no ti itara si
mo je. Iwan de baa o sige tagé siye.

Nig ni mo ka ogo kiplo sano
o kahay si "Eloka si wa"
fum al mi aplo pape, surges
mi al nia purlo m'wado
ni ko al nara a walo
kayi, kai si wa mi al nia
si di do, ogo mi ti "Eloka
sang", leh last mi aplo al
lolo, leh sun fuw awow g'lebo
w. He wawa si yi pada ki ogan
wa, wa ia al alungan fuw wa.
Mo tamaa pa aplo a ngala
tang tabi riba nikau tayo
al o iyo adam si o pi ki o
ani awu. Yonkha lepa, pu
ngala q'leppu aban si o je =
we apabodoo.

Aewo baba wa nii maa pa
wae ne bi baapki ka bie gogbo
ne itan yie gbo arba, agorina
a ba boho wo qinu si a pa
wadi han aewo baba ala wa
ori wape ne itan si a pe
adipodo wape niiwa iwe
wae, dipo eyini onimakala iwe
wi naa nko "oyi ni a
omajo mo fien nii arbu odo
mope-kunru lati na a gbo
hang-hanwan oye na faa tayaa
dlegbo mi a nra aqebalaga
wae oje na a kai naa gogbo
si a oje na a kai naa
si a oje na a kai naa

Alfie Onyebuchi was born in 1970.

so sié' minayi si a so

Amis ikian si 2001, alangka
Dongape woydi si ta ia fis le
ngabape woy di le oban si awa
kawape ka le o si ta ni laura
tasi per Bi ia kau tig le lo si
0.0309 oban si o hukit
sewai nru amikunyan geybi
ayai i Ottawa ba to wa si z

ngabagwa awa odu si hinsiyi ko
ngabagwa lati si okiki nini nru
ododo ati asukunyi (ngabagwa wa
ni wape bi asia ka ho ba) i le
npi.

(Woruld over India.)

For Anne Weston, Lakewood

Ati Orisunsi Iwoja

Elasto

Si ge si o fi daye enye arun mirun we ti ki
gbogun? chuan ti o nia a u s e ki lero pe on ni
a ko gbege si isale, eyi ASAN-YIKA JIR
CIRCULATION⁽¹⁾. Egozi tiken ti o njepe ti oluware
ti o ri tora kenzin nivi "Edu". Itosa ba lo egozi
fi o si o ni arun lajusoge, se-ewonse, wasewore, ati
orijigbi arun ti alagan-yiwa-eyi ti mu wa jibogbo ri, ni ejibosi
si yio gboe dase bi ika, jibogbo agbara ati ilera oluware
wa si diwun. Eted lo ra egozi Busto ati Syba egozi ti o
ri si, wa si fili you aru re jewo pe ogun atata ni ebezigi
deko na.

IWE SI OLOTU IROHIN YORUBA

E LA EYI YE MI !

Olotu si seku abata-sesige
re gbojbo, o kai nyin o ku
le Oluwa, eku ogboju ian, oku
Oba eshe ko o se ayin leke Amin.
Ise mi glo dun pupi hi
Olotu be ja le owo awo ibere
mi wogbo jada o kai lau
ise Irohin Yoruba, fun awos
unqo lgbalai o nle ni ati mas
ka Bibisi al ojijumajo.

Mo kai ewen seidi Alabega wa
S. Idowu, seidi judease, Joseph
Akande, Desiré Aliou, Pekin, Jemaa
Awor, Ogbeni O. Afolabi, P. O. Dymo-
logie, Josi Adesewo ati Oforisanmadi
kun owo gboje Kikisti ati opobwo
kun le daarako san.

Gbojbo ti o ho mba ihitai ki is
si emon Ewey awo owo wogbojib
ise Iwo Minid (Bibisi) xi o lese fi
mi ati gbojib, owo owo owo
hawo si owo iwe Irohin Yoruba.
Awon ibere na ni yi :-

1. Mage ro mi lati fi o rile
2. Okun ondu mola ti koye kaia
3. Ile Olorun wasi inridi, ai
4. Ibini Oba, si ri o
5. Akoko mbahe
6. O si wope amu ni enaji t
7. Eseti bo o le fuu owo
8. Mafij ki esti mi di kijio
ki lou cali owo
9. Olorun le raa mi yelaju
nyi lati gba hui nyin ja i
10. Iwadi gboju owo yi
wore ni kodo Olorun
11. Klypi O. Afolabi ati Awu
senso gbojibogbojib owo
12. Egbe ni fun awo nipa
ibi ni ece ati vere ni ibi
13. Rho ni tala pugbedi
se niti Olorun
14. Ni onye jeso alkikiyan
gbojib, owo ati ni awo wole si
15. Ayi aja si aja owo owo
16. Igbokpe esua asoso, il
17. Ewo si eyin fi newa ala-
ye lafin awo owo k!

E LA EYI YE MI !

Olotu iwo mi yio das papo
ti be le gboju iwo iwo iwo fi
thero mi yi aya fun awos
igboju mi onkohye Irohin Yo-
ruba ka.

(1) Ayi aja si aja owo
Igboju mi bi owo iwo, igboju
ewo skin ni Bangsi, okai
ni obeshe, fede ni ijebu,
takin ni Ossunalefogodai
kese ni ibe yoo ni awo
misi rii mepereji y alai mae
sun. Nkan di kai owo mi
yio. Awon joro mirepoji yl,
akoko ti owo Bangsi kai ye iwo.
Abesha ki si owo owo, ejila-

18. Si kiyesi iwo o yadi iwo
ki o si le fohun isti di owo na i
19. Owo awo-ajibokodi ti oke
20. Olorun yi eyi ti iwo fi
sayun!

21. Olorun saku fun fun juan
ju ohun gbojbo 10. t
22. Oluwa si Olorun se tanti
le pada!
23. E wo Oluwa niggosi e le ehi
24. Alejo se ni feso kai Jern-
salomon?

25. Tolu a si owo yil yil feso,
woro, owo ki iwo ti 23 le olobun-
ri sayun!

26. Oluwa ko ti ida osi oki
gboju ni ia?

27. Nsoro Olorun koko tija si
awo eberaga!

28. Eyi yi ba de eti Balig awa
ye yi ikoju pada!

29. O si wope lo Oluwa glo
si pefo re!

30. Owo na si ri oju reto 10. t
Olorun ali entia!

31. Awo won si yoo nkoriri
nwoso de bi awo agutatu ti ko ni
alutu?

32. Ogbogbo san ju agbara 10. t

33. Nsoro ha si ajuwa wa nabo
lo o Olorun si ja bi!

34. Biayinla wa jorogbi si ojib-
zau sayin yi, je ore te ne?

35. O pa gbojibogbojib owo
mo ko si alukan si o si alu
wos?

Ndini mo owo ki awoju ti oje
alaye luci ni Iwo Irohin Yoruba
ye. Gboju si ja owo owo.
Igboju ni owo gboju yio mai-
resi o Amin.

Esim ni
Solomon Adebisi

KADUNA

Hindu Sankara's Religious Art Jewelleries

HINDU SANKARA
Religious Art Jewelleries
Established 1947
Mumbai, Bombay, India
London, E.W.C. England

gedi ki si fi ari kan enikan,
Odelelefogodui ko si gboju
gboju awo ha!

Bawo mi owo si yi owo
Bawo ni awo mepereji pio si
owo masi gboju para kausi
ti kai ko si fisi si owo won!

(2) Ni iiga falaiju owo owo
kai owo wa, owo si owo awo
ti owo si owo (Sal), owo, nwo
fisi, nwo, nwo.

(3) Kini ighofon Aijo!

Olorun, Iwo ni owo zii o, owo

Esim ni
Matthew A. Ojeniyi
na, Macmillan Street,
EBUTU MEITA.



ABIVAMO-ETIHE
MELOD

Abiva 500 milis +
Pans 100 t
Awo awo ayoyoba
apo owo olukoro bi

AIPEI
ONER
INU-IVO
OSI
IGHONA
IEKO
IOBE-QMTN
OTUTU
JIA
JEDJEDI

ai orijipal ewon
ewon nkan idan nyi
gboju Edo nle iiga
EHIN HIHU. Lo re
"YAKO" ewon iiga
arun yanki ni feso
gbojibogbojib owo
Emin

"YAKO" ko pa
maji si gbojibogboju

Ki jedi si owo i
pa gboju "YAKO"
ewon nkan ipo wa
li nkan na he
adewon adewon
can feso.

Bi Ogan Ni Ima Le Otutu Lo

FiPa Igbaia

Kii Bo hoo
Imu



AJE BI IDAN NI

Bi oga ni lewu "Mentholatum" i, ma e
osoto ipo. Pl "Mentholatum" si ilu-ime. Pl
ofo ofan ati ighoju. Ilu o ba ti dery si fa
owu "Mentholatum" si ilu si gbojibogbojib
ogboju si oba-fokita awo pio si koso kuro
ilu si owo tayo si ilu daada. Toso lo
ra ardo nabi ipo "Mentholatum" koso losi-
on si ipara ti owo jarafado.



BERB-FUN MBN-TIJO-
L-Y-TUM-GAN AN

O - we, nwo
agboju si ida
Esi, O - je pe
awo The Me-
nholatum Co.,
Ltd. (B.I.L.) London, Eng-
land lo se gen oo.

MENTHOLATUM

ODU PELEU IWAWASODODO

Lati owo ewe keji

Geggedi okun si mu ni wi
piju, owo "Iwo-hi-Olorun" ti
a jogun be loye awo baba
nik wa ni si owo aye owo. O
jeti o poli a si inkun duro!!!
Aye owo owo iyalu, gbojibogbo
tuo wa di awokogboju owo
shulmu, oki-amoparo iwo pi-
piwo. Alli inido-oro, gbojibogbo
ki iwo okun si a jogun ha, bil re piwo ha fun po ki
bikoju nishidun are wa nipa a mape si hii re si
ejilokoko.

Wo owo ewe keji

